

English

XHDATA — D-901 —

USER MANUAL

FMI/FM2/AM/SW1-9 12 Bands Radio

USB/TF MP3 wireless music player

Function button description

1. Mode switch	11. Antenna
2. Previous key	12. Aux input /FM/SW external
3. Play /Pause key	13. antenna socket
4. Next key	Radio/MP3 indicator light
5. DC 5V input socket	14. LED lighting
6. Charging LED indicator	15. Flashlight switch
7. Power switch	16. Radio band switch button
8. Earphone jack	17. Volume button
9. TF card socket	18. Radio tuning button
10. USB socket	19. Mp3 Display

Radio function operation

- Turn on the power switch (1) to the radio gear and adjust the right volume.
- Push the function switch (2) to the band you need (AM/ FM1-2 /SW1-9).
- When listening to FM or SW band, please pull out the red antenna and adjust it to the best receiving angle. When listening to AM band, please rotate the body to adjust to the best receiving angle (3).
- Turn the tuning button (9) slowly to select the radio station.

Specifications

FM 1: 87.5-108MHz	DC IN: 5V 500mA
FM 2: 64-108MHz	DC: 3.3V 100mA
AM: 530-1700kHz	
SW: 9: 4.75-22.0MHz	

Deutsch

XHDATA — D-901 —

BENUTZERHANDBUCH

FMI/FM2/AM/SW1-9 12 Bands Radio

Kabellose USB/TF MP3-Musikspieler

Beschreibung der Funktionsknöpfe

1. "M"-Betriebswähler	11. Antenne
2. Zurück-Taste	12. Aux-Eingang
3. Wiedergabe / Pause-Taste	Externe MP3-Steuerung
4. Vorwärts-Taste	13. LED-Beleuchtung
5. DC 5V Eingangssteckdose	14. Leuchte
6. LED-Beleuchtungswippschalter	15. Umsteuertaste für den Frequenzband
7. Ein-/Auswahl-Funktionstaste	16. Lautstärkeregler
8. Kopfhörersteckdose	17. Sendeschaltknopf
9. TF-Kartensteckplatz	18. Wähl-Regler
10. USB-Steckplatz	

Radiobetrieb

- Schalten Sie den Ein-/Auswähler (1) des Radios ein und stellen die richtige Lautstärke ein.
- Schalten Sie die Bandumschalttaste (6) auf das gewünschte Band (AM/FM1-2/SW1-9).
- Wenn Sie FM- oder SW-Band empfangen möchten, ziehen Sie bitte die Stabantenne heraus und stellen Sie auf den besten Empfangswinkel ein.
- Wenn Sie AM-Band empfangen möchten, drehen Sie bitte das Gerät um den besten Empfangswinkel zu erhalten (3).
- Drehen Sie langsam am Sendeschaltknopf (9), um den gewünschten Radiostation auszuwählen.

USB/TF MP3-Wiedergabefunktion

- Schalten Sie den Ein-/Auswähler (1) auf MP3 und stellen die richtige Lautstärke ein.
- Stecken Sie die USB- oder TF-Karte in den entsprechenden Schacht (9) oder (8).

Specifications

FM 1: 87.5-108MHz	DC IN: 5V 500mA
FM 2: 64-108MHz	DC: 3.3V 100mA
AM: 530-1700kHz	
SW: 9: 4.75-22.0MHz	

Français

XHDATA — D-901 —

MODE D'EMPLOI

RADIO 12 BANDES MF /FM2/AM/DC 1-9

LECTEUR DE MUSIQUE MP3 USB/TF SANS FIL

DESCRIPTION DES BOUTONS DE FONCTION

1. Commande Mode	11. Antenne
2. Touche Précédent	12. Aux Entrée/MP3 externe
3. Touche Lecture/Pause	13. Prise Antenne
4. Touche Suivant	14. Bouton Bande radio
5. Prise Entrée DC 5V	15. Antenne
6. Voyant LED Charge	Voyant Radio/MP3
7. Interrupteur	16. Interrupteur Lampe de poche
8. Bouton Bande radio	17. Bouton Volume
9. Prise Carte TF	18. Bouton Accrochage radio
10. Prise Carte USB	19. Affichage MP3

OPERATION DE LA FONCTION RADIO

- Appuyez le commutateur Alimentation (1) à la position Radio, et régler un bon volume.
- Appuyez sur une bande requise au moyen du bouton (4) : MA MF 1-2 /DC 1-9.
- Lorsque vous écoutez la bande MF ou DC, veuillez régler l'antenne exterieure au maximum de son angle de réception. Lorsque vous écoutez la bande AM, veuillez tirer l'antenne vers l'extérieur de l'appareil radio pour la meilleure réception.
- Appuyez sur la touche "Lecture" (3) pendant 3 secondes pour sélectionner la station radio souhaitée.
- Appuyez sur la touche "Lecture" (3) pendant 3 secondes pour sélectionner la station radio souhaitée.
- Appuyez sur la touche "Lecture" (3) pendant 3 secondes pour sélectionner la station radio souhaitée.

OPERATION DE LA FONCTION CHARGE

- Insérez une extrémité du câble de charge au port de charge + CC 5V et l'autre extrémité au port de sortie USB 5V de l'adaptateur de votre téléphone portable.
- Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant LED à droite ne s'allume plus.

OPERATION DE LA FONCTION LECTURE

- Appuyez le commutateur Alimentation (1) à la position MP3, et régler un bon volume.
- Insérez une carte USB ou une carte TF à la position correspondant (9) ou (8).
- Lorsque vous écoutez la bande MF ou DC, veuillez régler l'antenne exterieure au maximum de son angle de réception. Lorsque vous écoutez la bande AM, veuillez tirer l'antenne vers l'extérieur de l'appareil radio pour la meilleure réception.
- Appuyez sur la touche "Lecture" (3) pendant 3 secondes pour sélectionner la station radio souhaitée.

FONCTION DE LECTURE MP3/USB/TF

- Appuyez le commutateur Alimentation (1) à la position MP3, et régler un bon volume.
- Insérez une carte USB ou une carte TF à la position correspondant (9) ou (8).

Specifications

FM 1: 87.5-108MHz	DC IN: 5V 500mA
FM 2: 64-108MHz	DC: 3.3V 100mA
AM: 530-1700kHz	
SW: 9: 4.75-22.0MHz	

Italiano

XHDATA — D-901 —

MANUALE D'USO

Radio FMI/FM2/AM/SW1-9 a 12 bande

Lettrice musicale wireless USB/TF MP3

Descrizione delle funzioni dei tasti

1. Cambio modalità	11. Antenna
2. Tasto precedente	12. Ingresso Aux /FM/SW esterno
3. Tasto riproduzione/pausa	13. Presa antenna
4. Tasto successivo	Radio Spia MP3
5. Presa d'ingresso CC 5V	14. Luce a LED
6. Indicatore LED di carica	15. Tasto torcia
7. Tasto di accensione	16. Tasto banda radio
8. Jack auricolari	17. Tasto volume
9. Ingresso Card TF	18. Tasto di sintonizzazione radio
10. Ingresso USB	19. Display Mp3

Funzionamento della funzione radio

- Accendere il radio a MP3 e regolare il volume adeguato.
- Inserire la USB o la card TF nella socket corrispondente (9) o (8).
- Premere brevemente il tasto precedente (2) o successivo (4) per selezionare il brano precedente o successivo. Premere a lungo questi due tasti per la funzione di inversione o avanzamento rapido veloce (avanti/indietro solo TF o USB).
- Premere brevemente (3) per mettere in pausa. Premere (3) ancora per riprendere la riproduzione.
- Premere a lungo (3) per il Bluetooth, quindi premere brevemente per riprodurre Bluetooth USB.

Funzionamento della funzione musicale wireless

- Accendere il radio a MP3 e regolare il volume adeguato.
- Quando la USB o la card TF non è collegata, il musicista riprodurrà il Bluetooth per impostazione predefinita.
- Attivare la connessione Bluetooth del telefono mobile "D-901".
- Premere brevemente il tasto precedente (2) o successivo (4) per selezionare il brano precedente o successivo.
- Premere a lungo il tasto "play" (3) durante 3 secondi per disconnettere forzatamente il dispositivo attualmente connesso, quindi premere di nuovo per ripristinare la connessione.

Funzionamento della funzione di carica

- Collegare il cavo di ricarica alla porta di carica "CC 5V in" (5) e l'altra estremità alla presa di uscita USB di 5V dell'adattatore del telefono mobile.
- Quando la batteria è completamente carica, il LED a luce non si accende.

Funzionamento dell'illuminazione a LED

- Accendere il tasto torcia (6) per accendere la torcia.
- Quando si utilizza l'illuminazione (DC IN) con batteria a carica, la torcia non può essere accesa perché la tensione non è superiore a 3.3 V.

Ingresso AUX/FM/SW esterno

- Rovotare l'interruttore di funzione (1) su MP3, collegare il cavo audio esterno alla presa aux (12) e premere brevemente il tasto "M" su "aux" (11).
- Quando si ascolta la banda FM/SW, collegare la spina dell'antenna mobile esterna anziché la antenna interna (13) per migliorare la ricezione radio (FM/SW).

Specifiche

FM 1: 87.5-108MHz	CC IN: 5V 500mA
FM 2: 64-108MHz	DC 3.3V 100mA
AM: 530-1700kHz	
SW: 9: 4.75-22.0MHz	

Español

XHDATA — D-901 —

MANUAL DE USUARIO

FMI/FM2/AM/SW1-9 Radio de 12 bandas

Lettrice musical inalámbrico USB/TF MP3

Descripción del botón de función

1. Interruptor de modo	11. Antena
2. Botón de la pista anterior	12. Entrada auxiliar /FM/SW externa
3. Tecla de reproducción/pausa	13. Ranura central de la antena
4. Botón de la pista siguiente	Luz indicadora de radio/MP3
5. Ranura de la entrada DC 5V	14. Iluminación LED
6. Indicador LED de carga	15. Interruptor de la linterna
7. Interruptor de conexión	16. Botón de cambio de banda
8. Botón de función	17. Botón de volumen
9. Toma de auriculares	18. Botón de sintonización de radio
9. Ranura tarjeta de la tarjeta TF / Pantalla Mp3	
10. Entrada USB	

Operación de la función de radio

- Encender el interruptor de función (1) a MP3 y ajustar el volumen adecuado.
- Inserter la USB o la tarjeta TF en el conector correspondiente (9) o (8).
- Pulsar brevemente el botón anterior (2) o siguiente (4) para seleccionar la canción anterior o siguiente. Pulsar prolongadamente estos dos botones para la función de inversión o avance rápido (solo TF o USB).
- Pulsar brevemente (3) para pausar. Pulsar de nuevo para reanudar la reproducción.
- Pulsar prolongadamente (3) para Bluetooth, luego presione brevemente para reproducir Bluetooth USB.

Operación de la función de música inalámbrica

- Encender el interruptor de función (1) a MP3 y ajustar el volumen adecuado.
- Cuando la USB o la tarjeta TF no están conectadas, el radio reproducirá Bluetooth por defecto.
- Encender la conexión Bluetooth del teléfono móvil "D-901".
- Pulsar brevemente el botón de pista anterior (2) o siguiente (4) para seleccionar la canción anterior o la siguiente.
- Pulsar prolongadamente el botón "play" (3) durante 3 segundos para desconectar forzadamente el dispositivo actualmente conectado, y pulsar de nuevo para restablecer la conexión.

Operación de la función de carga

- Conectar el cable de carga en el puerto de carga "CC 5V in" (5) y el otro extremo en el puerto de salida USB de 5V del adaptador del teléfono móvil.
- Cuando la batería está completamente cargada, el LED se apaga.

Operación de la iluminación de LED

- Encender el interruptor de la linterna (6) para encender la linterna.
- Cuando se utiliza sólo con DC 3V, la linterna no podrá encenderse por no superar un voltaje de 3.3V.

Ingreso AUX/FM/SW externo

- Girar el interruptor de función (1) a MP3, conectar el cable de audio externo a la presa aux (12) y pulsar brevemente la tecla "M" su "aux" (11).
- Al escuchar la banda FM/SW, conectar la clavija de la antena flexible externa al puerto de la antena externa (13) para mejorar la recepción radio (FM/SW).

Especificaciones

FM 1: 87.5-108MHz	ENTRADA CC: 5V 500mA
FM 2: 64-108MHz	DC 3.3V 100mA
AM: 530-1700kHz	
SW: 9: 4.75-22.0MHz	

日本語

XHDATA — D-901 —

取扱説明書

FMI/FM2/AM/SW1-9 12バンドラジオ

無線MP3音楽プレーヤー

機能ボタンの説明

1. モードスイッチ	11. アンテナ
2. 前ボタ	12. 外部 AUX 入力 /FM/SW
3. 再生一時停止ボタン	13. アンテナジャック
4. 次ボタ	ラジオMP3インジケータ
5. DC 5V 入力	14. LED 照灯
6. LED 充電インジケータ	15. 懐中電灯スイッチ
7. 電源ボタン	16. 周波数切り替えボタン
8. イヤホン出力	17. 音量ボタン
9. TF カードソケット	18. ラジオチューニングボタン
10. USB ジャケット	19. MP3 ディスプレイ

ラジオ機能操作

- 電源ボタ (7) を押し MP3 に設定し、適切な音量を設定する。
- FM や USB や TF カードを対応するポート (9) または (8) に挿入する。
- 前ボタ (2) を押し、前の曲を選択する。後ボタ (4) を押し、次の曲を選択する。
- 再生一時停止ボタ (3) を押し、再生を一時停止する。再び再生ボタ (3) を押し、再生を再開する。
- Bluetooth 接続を有効にするには、Bluetooth 接続を有効にする。

充電機能操作

- 充電ケーブルの一端を充電ポート "DC 5V in" (5) に接続し、もう一端を携帯電話の USB 充電ポート (5V USB) に接続する。
- 充電ケーブルの LED が点灯する。
- 充電ケーブルの LED が点灯しない場合は、充電ケーブルの接続を確認してください。

LED 照灯の操作

- 懐中電灯スイッチ (6) を押し、LED が点灯する。
- 充電ケーブルを使用しない場合、電圧が 3.3V を超えない限り、LED は点灯しない。

AUX 入力 / FM/SW 外部

- 電源ボタ (7) を押し MP3 に設定し、適切な音量を設定する。
- FM や SW を聴くときは、外部アンテナを最大限まで伸ばす。
- FM や SW を聴くときは、外部アンテナを最大限まで伸ばす。

ラジオ機能操作

- 電源ボタ (7) を押し MP3 に設定し、適切な音量を設定する。
- FM や USB や TF カードを対応するポート (9) または (8) に挿入する。
- 前ボタ (2) を押し、前の曲を選択する。後ボタ (4) を押し、次の曲を選択する。
- 再生一時停止ボタ (3) を押し、再生を一時停止する。再び再生ボタ (3) を押し、再生を再開する。
- Bluetooth 接続を有効にするには、Bluetooth 接続を有効にする。

Specifications

FM 1: 87.5-108MHz	DC IN: 5V 500mA
FM 2: 64-108MHz	DC: 3.3V 100mA
AM: 530-1700kHz	
SW: 9: 4.75-22.0MHz	

XHDATA — D-901 —

ИНСТРУКЦИЯ

FMI/FM2/AM/SW1-9 на 12 диапазонов

USB/SD card MP3 плеер

описание органов управления

1. Режим проигрывания	11. Телескопическая антенна
2. предыдущий	12. Аудиовход /внешняя антенна
3. пауза / воспроизведение / пауза	13. Индикатор радиоприема
4. следующий	14. LED фонарик
5. DC 5V вход питания	15. Выключатель фонарика
6. Индикатор зарядки	16. Переключатель диапазонов
7. Выкл / Радио Плеер	17. Регулятор громкости
8. Выкл / пауза	18. Ручка настройки радио
9. Slot SD карты	19. Дисплей MP3 плеера
10. USB разъем	

Использование радио

- Поставьте переключатель (7) в положение "радио".
- Переключатель (1) выберите нужный диапазон: AM / FM1-2 / SW1-9.
- При прослушивании FM или SW диапазонов отрегулируйте телескопическую антенну (11) для лучшего приема.
- При использовании AM диапазонов используйте внутреннюю антенну, наилучшим образом расположенную приемника.
- Медленно вращайте ручку настройки (8).

Использование MP3 плеера

- Включите переключатель (7) в положение MP3 и отрегулируйте громкость.
- Вставьте USB или SD карту в соответствующий разъем (10).
- Нажмите на кнопку (2) или (4) для выбора предыдущего или следующего трека.
- Используйте (3) для выбора предыдущего воспроизведения.
- Долгое нажатие кнопки (3) включит выключатель, чтобы избежать нагрева при воспроизведении Bluetooth USB.

Функции поддержки

- Включите метки (14) переключения в режим mp3.
- Когда SD карта или USB подключены не включены, приемник переключится в режим Bluetooth по умолчанию.
- Найдите на телефоне в Bluetooth устройстве "D-901" и выберите его.
- Нажмите кнопку (11) для выбора предыдущего и следующего трека.
- Долгое нажатие на кнопку (3) в течение 3 секунд приведет к отключению беспроводного телефона, нажмите кнопку снова его подключить.

Функция поддержки

- Включите переключатель (1) в режим mp3.
- Когда SD карта или USB подключены не включены, приемник переключится в режим Bluetooth по умолчанию.
- Найдите на телефоне в Bluetooth устройстве "D-901" и выберите его.
- Нажмите кнопку (11) для выбора предыдущего и следующего трека.
- Долгое нажатие на кнопку (3) в течение 3 секунд приведет к отключению беспроводного телефона, нажмите кнопку снова его подключить.

Фонарик

- Включите фонарик переключателем (6).
- При использовании радио в батареях 1.5V X 2 фонарик может не включиться из-за пониженного напряжения.

Портной вход / внешняя антенна

- Переключите переключатель в режим mp3 внешней (7), подключите аудио кабель от внешнего источника и нажмите кнопку (M) (AUX).
- При прослушивании FM / SW диапазонов выдвиньте антенну (11) для лучшего приема.
- При использовании AM диапазонов используйте внутреннюю антенну, наилучшим образом расположенную приемника.

Спецификация

FM 1: 87.5-108MHz	DC IN: 5V 500mA
FM 2: 64-108MHz	DC: 3.3V (100mA)
AM: 530-1700kHz	
SW: 9: 4.75-22.0MHz	

СДЕЛАНО В КИТАЕ